

METODICKÝ LIST Z RUSÍNSKEHO JAZYKA A LITERATÚRY
1. ROČNÍK ZŠ s RVJ a VRJ

Názov vyučovacieho projektu/metodického listu/uviedenie témy
U babky na dvore/У бабки на дворі
Opis úlohy/zadanie
Poznávanie domácich zvierat. Zvieracie rodinky. Úžitok domácich zvierat. Познавання домашніх звірят. Звірячі фамілії. Хосен домашніх звірят.
Podmienky realizácie úlohy
Priestory triedy s interaktívnou tabuľou. Pomôcky: Obrázky zvierat, ich mláďat a obrázky, ktoré vyjadrujú ich úžitok.
Čo sa úlohou preverí/aké kompetencie preverujeme, overujeme
<p>Kognitívny cieľ – pomenovať domáce zvieratá, priraďovať a selektovať mláďatá domácich zvierat, aplikovať komunikáciu a vyjadrovanie v materinskom (rusínskom) jazyku, aplikovať počúvanie s porozumením pri vysvetľovaní témy, správne aplikovať interpretáciu pracovných inštrukcií učiteľa, selektovať a hľadať súvislosti medzi jednotlivými informáciami, viesť dialóg a rozhovor, porovnávať farby, predmety a javy v prírode.</p> <p>Afektívny cieľ – vyjadriť svoje myšlienky a názory k stanovenej téme; riešiť, prijímať a interpretovať vlastné stratégie pri riešení problémových úloh, charakterizovať a špecifikovať formy a spôsoby úžitku pri chove jednotlivých druhov domácich zvierat a formovať kladný vzťah k prírode.</p> <p>Psychomotorický cieľ – objavovať, hľadať a interpretovať súvislosti medzi vlastnými skúsenosťami, poznatkami a naučeným na vyučovacej hodine.</p>
Vyučovacie predmety, ktorých vzdelávacie štandardy sa plnia/prierezové témy
Environmentálna výchova – kladný vzťah k zvieratám, poznať úžitok zvierat a využitie produktov v domácnosti. Regionálna výchova – zvieratá pomocníkmi v domácnosti.

http://www.statpedu.sk/sites/default/files/dokumenty/inovovany-statny-vzdelavaci-program/rjl_nsv_2014.pdf

METODICKÝ LIST Z RUSÍNSKEHO JAZYKA A LITERATÚRY
1. ROČNÍK ZŠ s RVJ a VRJ

PRACOVNÝ LIST

Úvod a motivácia

Rozprávka o zvieratkách na dvore (učiteľka rozpovie alebo prečíta rozprávku o zvieratkách na dvore).

Коло ліса в малій хыжці, встала бабка, умыла собі стареньку тварь, рідке волося зачесала під хустку. Вышла на двір, відерком зечерла до воды, до деревяного корытка насыпала зерна. Отворила курник, з котрого выскочів парадный когут а за ним як парадницї вылетіли куркы. Насыпала зерна а ішла отворити качкы і гускы. І малы качата і гусята выбігли за своїма мамами. Як коровка зачула бабку на дворі, в стайни зачала мучати а коник о собі тыж дав знати. Вівця з бараном своїх потомків на двір вывели і козлят з родичами вон кликали. Псик ліниво попозерав з буды вон і вернувся назад спати. Лем мачкы не было. Спати зістала, бо цілу ніч, мышы їмала. Коли бабка вшытко покормила, сіла собі під грушку і зачала поношкы плести. А як свою руку до кошыка положила, міджі клубятами мале мача нашла. Встала і тому молочка наляла, котре од коровкы дістала.

Rozhovor so žiakmi – žiaci na základe vypočutej rozprávky vyberajú z obrázkov, ktoré vyučujúci buď rozloží na zemi, lavici, alebo využije interaktívnu tabuľu, tie zvieratká, o ktorých sa hovorilo v rozprávke.

Діти, слухали сьте приповідку? Котры звіятка были у приповідці? Вызнач їх.



pes пес



мачка мачка



кôň кінь

METODICKÝ LIST Z RUSÍNSKEHO JAZYKA A LITERATÚRY

1. ROČNÍK ZŠ s RVJ a VRJ



krava корова



koza коза



ovca вівця



prasa паця



sliepka курка



moriak пулька



hus гуска



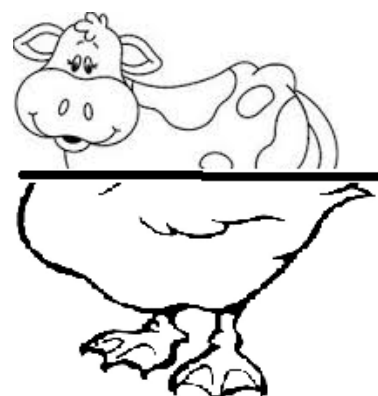
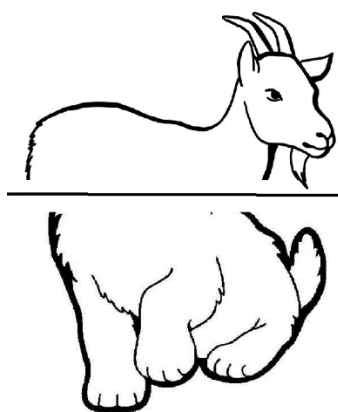
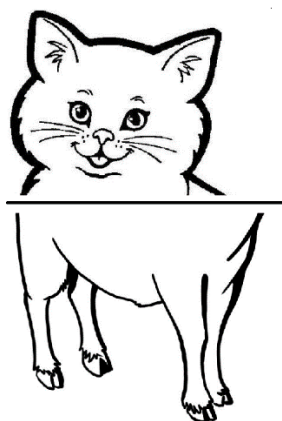
kačka качка

Úlohy/Задачі

1. Rozstrihané obrázky

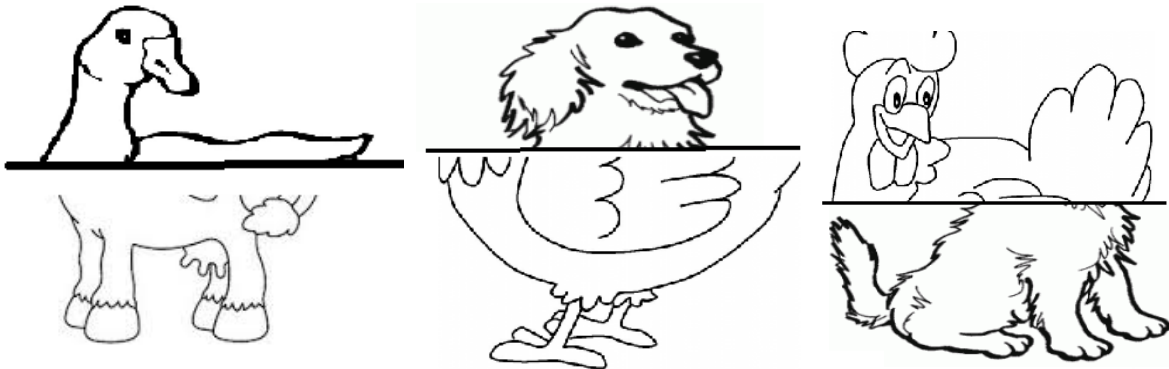
Žiaci majú pred sebou obrázky – polovice zvieratiek, ktoré nepatria k sebe. Ich úlohou je poskladať polovice obrázkov zvierat, ktoré k sebe patria. Obrázky sú čiernobiele, vhodné na vymalovanie.

Нашы звіятка ся помішали, найдьте половины звірят.



METODICKÝ LIST Z RUSÍNSKEHO JAZYKA A LITERATÚRY

1. ROČNÍK ZŠ s RVJ a VRJ



2. Zvieracie rodinky

Žiaci ukladajú zvieratká, ktoré patria k sebe.

Знаєш зложити звірячі фамілії?

Pes – suka – šteňa; kocúr – mačka – mačiatko; kôň – kobyla – žriebätko; býk – krava – teľa; cap – koza – kozľa; baran – ovca – jahňa; prasa – prasnica – prasiatko; kohút – sliepka – kuriatko; moriak – morka – morča; gunár – hus – húsatko; káčer – kačka – káčatko;

Пес – сука – щеня; коцур – мачка – мача; кінь – кобыла – гача; бык – корова – теля; цап – коза – козля; баран – вівця – ягня; пацюх – поросячка – порося; когут – курка – куря; пуляк – пультка – пуля; гусярь – гуска – гуся; качур – качка – кача

3. Zvuky zvierat

Ak je možnosť využiť interaktívnu tabuľu, na obrazovke sú obrázky zvierat a je možnosť klikat' na zvuky zvierat. Žiaci klikajú na zvuky zvierat a podľa toho priradia k zvuku zvieratko. Ak nie je možnosť použiť interaktívnu tabuľu, zvuky zvierat učiteľ postupne púšťa a žiaci vyberajú obrázky a pripevňujú na tabuľu tie, ktorých zvuky počuli.

METODICKÝ LIST Z RUSÍNSKEHO JAZYKA A LITERATÚRY
1. ROČNÍK ZŠ s RVJ a VRJ

4. Prečo ich chováme







Na AB sú obrázky zvierat a malé obrázky, ktoré predstavujú, aký je úžitok z uvedeného zvieratka. Žiaci priradujú obrázky, ktoré patria k sebe.

Mačka – myš (chytá myši); kôň – voz so senom, pluh; krava – mlieko, mäso; koza – mlieko, mäso; ovca – mlieko, mäso, vlna; prasa – mäso; sliepka – mäso, vajce; morka – mäso; hus – mäso, perie; kačka – mäso, perie; pes – stráži dom – žiaci vymyslia značku, ktorá by vyjadrovala jeho úžitok.

Діти, який хосен маєме із звірят? Чого їх дома ховаєме? Говорьте о тім, чом ховаєме окремы звірятка.

Діти говорять: Мачка їмать мышы, кінь помагає коло работы на полю, тягать віз і оре поле, корова дає молоко і мясо, коза дає молоко і мясо, вівця дає молоко, мясо, вовну, паця ховаєме на мясо, курка дає яйце і мясо, пультка мясо, гуска мясо, качка мясо, яйце і піря, пес стражить дом.

METODICKÝ LIST Z RUSÍNSKEHO JAZYKA A LITERATÚRY
1. ROČNÍK ZŠ s RVJ a VRJ

						
Корова	x	x				
Вівця	x	x		x		
Кінь						x
Коза	x	x				
Курка	x		x			
Качка	x		x		x	
Гуска	x		x		x	
Паця	x					

Autor: PaedDr. Marcela Ruňaninová, PhD.

Recenzent: Mgr. Marek Gaj